



இந்தியன் ஓவர்சீஸ் பாங்க்
इण्डियन ओवरसीज़ बैंक
Indian Overseas Bank

கிளை
शाखा
Branch

(மத்திய அலுவலகம் : 763, அண்ணா சாலை, சென்னை - 600 002)
(केन्द्रीय कार्यालय:763, अण्णा सालइ, चेन्नइ - 600 002.)
(Central Office : 763, Anna Salai, Chennai - 600 002.)

தோட்டப்பயிர் மலைப்பயிர் சாகுபடிக்க கடன் விண்ணப்பம்
बागवानी / रोपाई की फ़सलों के लिए ऋण
LOAN FOR HORTICULTURAL / PLANTATION CROPS

- | | | | |
|------|---|--|--|
| 1. | பயிர்கள் ஏற்கனவே சாகுபடி செய்யும் / சாகுபடி செய்ய உத்தேசித்துள்ள இடம் பற்றிய விவரங்கள்
उस क्षेत्र की अवस्थिति जहाँ फ़सलें उगाई जा रही हैं / जानेवालो हैं
Location of area in which crops being cultivaed / to be cultivated | பயிரின் பெயர்
फ़सल का नाम
Name of crop | சர்வே எண்
सर्वे सं / खसरा सं.
Survey No. / Khasara No. |
| 2. | சாகுபடி செய்ய உத்தேசித்துள்ள பயிர்களுக்கான செலவுகள் பற்றிய விபரங்கள்
प्रस्तावित फसल के निवेश के विवरण
Particulars of proposed investment | பரப்பு ஒரு ஹெக்டேருக்கான செலவு (ரூ)
क्षेत्र लागत प्रति हेक्टेयर (रु.)
Area Cost per Hec. (Rs.) | மொத்தச் செலவு (ரூ)
कुल लागत (रु.)
Total cost (Rs.) |
| i. | புதிய பயிர்கள்
(ச.அடியில்)
नयी रोपाई
Now Planting | | |
| ii. | ஏற்கெனவே பயிரிட்டு திரும்பும் பயிரிட உத்தேசித்துள்ள பயிர்கள்
दुबारा रोपाई
Replanting | | |
| iii. | பராமரிப்புச் செலவு (வருடாந்திரம்) விளைச்சலுக்கு வரும்வரை
फ़सल के फूलने-फलने तक (साल-दर-साल)का निर्वाह खर्च
Maintenance cost (yearwise) till bearing stage | | |
| iv. | வேலி போடுதல் பாடா லகானா Fencing | | |
| v. | நீர்ப்பாசன வசதிகள் ஏற்படுத்துதல்
सिंचाई सुविधाओं की व्यवस्था
Creation of irrigation facilities | | |

vi. இதர செலவுகள் / விபரம் குறிப்பிடுக
अन्य खर्च (ठीक ब्योरा दें)
Others (Specify)

3. கீழ்க்காணப்படுவற்றுக்கான ஏற்பாடுகள்
निम्नलिखित के लिए क्या व्यवस्था है.
What are the arrangements for

அ) விதைகள் / ஒட்டுச் செடிகள் வாங்குவதற்கு
अ. बीज खरीदने, कलमें / पौधे लगाने की सामग्री
आदि की खरीद

a) Procuring grafts / planting material

ஆ) தொழு உரம் / இராசாயன உரங்கள் /
பூச்சி மருந்துகள் வாங்குவதற்கு

आ. फार्म यार्ड की खाद / उर्वरक / कीटनाशक
दवाइयाँ आदि की खरीद

b) Procuring inputs such as Farm Yard
Manure / Fertilizers / Insecticides

இ) விற்பனைக்கான ஏற்பாடுகள்

इ. उत्पाद की बिक्री

c) Marketing of Produce

4. மனுதாரர் நடப்பு ஆண்டில் விண்ணப்பித்துள்ள /
ஏற்கெனவே அனுமதிக்கப்பட்டுள்ள பயிர் சாகுபடிக்
கடன் / மத்தியக் காலக் கடன் பற்றிய விபரங்கள்
चालू वर्ष के दौरान आवेदित / मंजूर किए गए अल्पावधि
ऋणों / अन्य सावधि ऋणों के विवरण
Give details of short-term loans / other term loans
applied / sanctioned for the current year

நிறுவனம்
एजेंसी

கடன்தொகை (ரூ.)
रकम (रु)

Agency

Amount (Rs.)

6. கடனுக்கு ஈடாகத் தர உத்தேசித்துள்ள சொத்துக்கள் /
ज्यामिन् பற்றிய விபரங்கள்
ऋण के लिए प्रस्तावित प्रतिभूति / जमानत
Security Sureties proposed to be offered

இடம் :

स्थान Place :

தேதி :

दिनांक Date :

மனுதாரர் - மனுதாரர்கள் கையொப்பம்
आवेदनकर्ता(ओं) के हस्ताक्षर Applicant(s) Signature

बागवानी / रोपाई फ़सलें के ऋण आवेदन का मूल्यांकन फ़ार्म
Appraisal Form for Loan Applications for Horticultural Plantation Crops

- 1.- फ़ार्म की अवस्थिति और शाखा से उसकी दूरी
Location of the farm and the distance from the branch :
2. फ़सल उगाने में आवेदक का अनुभव
Experience of the applicant in raising these crops :
3. स्वामित्व / खेती के अधीन की जमीन का क्षेत्र-फल और जोत में उगाई जानेवाली फसलों का विवरण (अंतर-मौसम फसल यदि हो तो उसे भी मिलाकर)
Total extent of lands owned / under cultivation and details of crops grown in the holdings (including inter crop if any) :
4. मौजूदा कॉफी बागवानी के संदर्भ में कॉफी पंजीकरण प्रमाण-पत्र संख्या और तारीख
In case of existing coffee plantation furnish the coffee registration certificate No. and date :
5. आवेदक को मौजूदा बागवानी से पिछले तीन सालों में प्राप्त उपज और फ़सल-मूल्य
Yield and value of crops obtained by the applicant from the existing plantation in the past three years :
6. प्रस्तावित बागवानी की उपज कब से शुरू होगी
When the proposed plantation will commence yielding :
7. मौजूदा बागवानी से आय
Income from the existing plantation :

मौसम Season	फ़सल Crop	क्षेत्र Area	उपज Yield	सकल आय Gross Income	निवल आय Net Income
----------------	--------------	-----------------	--------------	------------------------	-----------------------

1)

2)

3)

4)

8. मौजूदा बागवानी से आय
Income from the existing plantation :

मौसम Season	फ़सल Crop	क्षेत्र Area	उपज Yield	सकल आय Gross Income	निवल आय Net Income
1)					
2)					
3)					
4)					

9. अन्य स्रोतों (कृपया स्रोतों को स्पष्ट करें) से प्राप्त वार्षिक आय
Annual Income from other sources
(specify the source) :

10. चुकतान हेतु उपलब्ध राशि
Amount available for repayment :

11. प्रस्तावित चुकतान कार्यक्रम
Repayment schedule suggested :

12. क्या प्रस्तावित बागवानी की जमीन प्रतिभूति
के रूप में दिलाई गई है?
Whether the area where the new
plantation is proposed has been
offered as security? :

13. अ. बैंक का नाम जिससे आवेदक अब कारोबार
करता है

a. Name of the bank with whom the applicant
deals at present :

आ. शाखा से आवेदक के अन्य संबंध

b. Other connections of the applicant
with the branch :

14. संस्तुत ऋण-रकम
Loan amount recommended :
अल्पावधि Short-term
- अ. फ़सल ऋण a) Crop loan :
आ. विकास ऋण b) Development loan :
इ. अन्य (स्पष्ट करें) c) Others (specify) :
15. क्या प्रसावित जमीन का प्रबंध / कृषि अधिकारी द्वारा
निरीक्षण किया गया है। :
Whether the proposed area has been
inspected by Manager / Agricultural Officer?
16. प्रस्तावित प्रतिभूति Security Proposed :

गारंटीकर्ता का नाम Name of the Guarantor	साख Worth (Rs.)	आवेदक से रिश्ता Relationship to applicant
---	--------------------	--

क) गारंटी
a) Guarantee:

प्रतिभूति का प्रकार व मात्रा Nature and extent of security	मूल्य Value Rs.	मालिक का नाम Owner's Name	किस प्रकार का बंधक मांगा जाना है। Type of mortgage Recommended
---	-----------------------	------------------------------------	---

ख) संपर्शिक
b) Collateral:

17. टिप्पण / संस्तुतियाँ
Remarks / Recommendations :

स्थान Place :
दिनांक Date :

कृ.अ./प.अ./स.अ.
A.O./N.O./C.O.

प्रबन्धक
Manager

अनुलग्नक :

- 1) स्वामित्व / जोत के अधीन की जमीन के संबंध में ग्राम रिकार्ड का सार / पटवारी का प्रमाण पत्र।
- 2) विकास कार्य व प्रस्तावित नई बागवानी के संदर्भ में व्यवहार्यता रिपोर्ट / परियोजना रिपोर्ट।
- 3) प्राथमिक कृषि उधार समिति और प्राथमिक भूमि विकास बैंक से प्राप्त बेबाकी / अनापत्ति प्रमाण-पत्र
- 4) जहाँ भी लागू हो काफ़ी पंजीकरण प्रमाण-पत्र की प्रति।
- 5) निम्नपेकित की अद्यतन प्रतियाँ
 - i) आय कर निर्धारण आदेश
 - ii) कृषि आय कर निर्धारण आदेश
 - iii) संपत्ति कर निर्धारण आदेश
- 6) प्रतिभूति के रूप में दिलाई गई जमीन / अचल संपत्ति का मूल्य निर्धारण प्रमाण पत्र।
- 7) साझेदारी फ़र्म / लिमिटेड कंपनी है तो निम्न लिखित की प्रतियाँ संलग्न करें।
 - i) साझेदारी नामा
 - ii) सभी साझेदारों के बारे में साख-पत्र व अभिप्राय-पत्र
 - iii) विगत तीन सालों के लेखा परीक्षा किये गये तुलन-पत्र व लाभ-हानि लेखा
 - iv) संघ के बहिर्नियम (अगर आवश्यक हो)
 - v) अन्य उधार संस्थाओं से प्राप्त गोपनीय रिपोर्ट
- 8) केश-फ्लो विवरण
- 9) क्षेत्र अधिकारी / प्रबंधक की मंजूरी पूर्व निरीक्षण रिपोर्ट।

Enclosures :

- Extracts of village records village Officer's Certificate on lands owned cultivated.
- Feasibility report / project report on developments and new plantations proposed.
- No-due / No objection Certificate from Primary Agricultural Credit Society and Primary Land Development Bank.
- Copy of the Coffee Registration Certificate wherever applicable.
- Copies of latest
- i) Income-tax Assessment Order
 - ii) Agricultural Income-tax Assessment Order
 - iii) Wealth tax Assessment Order
- Valuation Certificate of lands / immovable property offered as security.
- Incase of partnership firms / Limited Cos. enclose the copies of following.
- i) Partnership deed.
 - ii) Credit cum opinion sheet of all partners.
 - iii) Audited balance sheet and profit and loss account for the last three years.
 - iv) Memorandum and articles of Association (if necessary)
 - v) Confidential report from other credit institutions.
- Cash flow statement.
- Pre-sanction inspection report of Field Officer / Manager.



இந்தியன் ஓவரீஸ் பாங்க்
इण्डियन ओवरसीज़ बैंक
Indian Overseas Bank

வேளாண்மை கடன்கள் மத்திய / நீண்ட காலக் கடன்கள்
कृषि अग्रिम - सावधि ऋण
AGRICULTURAL ADVANCES - TERM LOANS

மனுதாரரின் பங்கு பற்றிய விதிகள்
मार्जिन रकम मानदंड
MARGIN MONEY NORMS

கடன் விபரம் ऋण रकम LOAN AMOUNT	மனுதாரரின் பங்கு मार्जिन MARGIN
1. ரூ.50,000/- வரையிலான மத்திய / நீண்டகால கடன்கள் कुल रु.50,000/- से अनधिक सावधि ऋण Term loans aggregating not More than Rs.50,000/-	தேவையில்லை मार्जिन नहीं No Margin
2. ரூ.50,000/-கும் மிகையான எல்லா மத்திய/நீண்டகாலக் கடன்களுக்கு रु.50,000/- से अधिक सभी सावधि ऋण For all term loans above Rs.50,000/-	15%-25% (கடன் கோரும் நோக்கத்தையும் கடன் தொகையிணையும் பொறுத்து தேசிய வங்கியின் (NABARD ன்) தேவைகளுக்கு ஏற்ப) 15%-20% (नाबाई की अपेक्षाओं के अधीन ऋण की मात्रा व प्रयोजन के आधार पर) 15%-25% (Depending upon the purpose and quantum of loan subject to NABARD's requirements)

குறிப்பு : மான்யம் கிடைக்கும் நிலையில் மான்யத்தொகையே மனுதாரரின் பங்காகக் கருதப்படும். இதற்கு மேல்
மனுதாரரின் பங்கு பெறுதல் கூடாது.

नोट : जहाँ इमदाद उपलब्ध है, उसी को मार्जिन मान लेनी चाहिए और कोई मार्जिन निर्धारित नहीं की जानी चाहिए ।

Note : Where subsidy is available, the same should be treated as margin and no further margin money should be stipulated.

**கடனூக்கான பிணையம் (ஈடு) பற்றிய விதிகள்
प्रतिभूति मानदंड / SECURITY NORMS**

கடன் வகை उधार सुविधा का प्रकार TYPE OF CREDIT FACILITY	கடன் தொகை ऋण रकम LOAN AMOUNT	தேவைப்படும் பிணையம் (ஈடு) दी जानेवाली प्रतिभूति SECURITY TO BE FURNISHED
(I) கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் உருவாகும் நிலையில்	(i) ரூ.50,000 வரை	கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம்
	(ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	(அ) கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம் மற்றும் *(ஆ) நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன்
जहाँ चल संपत्ति का सृजन किया जाता है	(i) रु.50,000 तक	सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक
	(ii) रु.50,000 से अधिक रकमों के लिए	क) सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक *ख) भूमि का बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी
Where movable assets are created	(i) Upto Rs.50,000/-	Hypothecation of assets
	(ii) For amounts Over Rs.50,000/-	(a) Hypothecation of assets and *(b) Mortgage of land or 3rd party guarantee
(II) கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் ஏற்படாத நிலையில் (உ-ம் கீணறு வெட்டுதல், நில மேம்பாடு போன்றவை)	(i) ரூ.50,000 வரை	பிராமிணரி நோட்டு, கடன் ஒப்பந்தம்
	(ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	* நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் பூமி கா ப்஥க
जहाँ चल संपत्ति का सृजन नहीं किया जाता है (उदाहरणार्थ कुएँ खोदना, भूमि का विकास करना आदि)	(i) 50,000 और अधिक	
	(ii)	
Where movable assets are not created (e.g.dugwell, development of land etc.)	(i) Upto Rs.50,000/-	DPN, Loan Agreement
	(ii) Over Rs.50,000/-	* Mortgage of land (or) 3rd party guarantee

***நில அடமானம் வாங்கி விருப்பப்பத்தினைப் பொறுத்து பெறப்படும்**

***भूमि का बंधक बैंक के विवेकाधिकार पर होगा**

***Mortgage of Land at bank's discretion**

குறிப்பு :

- (அ) நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் குறிப்பிடப்படாத இடங்களில், வாங்கி இத்தகைய ஈடுகளை பெறக்கூடாது.
- (ஆ) தால்வார் குழுவின்பரிந்துரைகளை சட்டமாக்கிச் செயலாக்கும் மாநிலங்களில், நிலத்தின் மீது ஈடுகாட்ட, கடன்தாரரின் சாதாரண உறுதிமொழி போதுமானது. அந்நிலையில் நில அடமானம் தனியாகச் செயல்முறைப்படுத்தத் தேவையில்லை.
- (க) जहाँ भूमि के बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी का उल्लेख प्रतिभूति के रूप में नहीं किया गया है, वहाँ पर, बैंक द्वारा ऐसी प्रतिभूति नहीं ली जानी चाहिए ।
- (ख) जिन राज्यों में तलवार समिति के सुझावों के अनुरूप विधान पारित किया गया है, प्रतिभूति के रूप में दी जानेवाली भूमि पर भार का सृजन करते हुए एक घोषणा देना पर्याप्त है । ऐसे मामलों में भूमि के बंधक की आवश्यकता नहीं होगी ।
- (a) In cases where mortgage of land or third party guarantee has not been indicated as security, banks should not take such security.
- (b) In states where legislation on the lines suggested by Talwar Committee has been passed, a simple declaration creating a charge on the land offered as security will be sufficient. In such cases, mortgage of land may not be necessary.